

Aparat słuchowy DIGITAL

PL

model JH-351 Instrukcja obsługi

Szanowny kliencie, dziękujemy za okazanie zaufania i wybór tego produktu. Niniejsza instrukcja obsługi jest integralną częścią produktu. Zawarte są w niej istotne zalecenia dotyczące eksploatacji i obsługi produktu. Przekazując produkt innemu użytkownikowi, należy przekazać mu także instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować, aby móc z niej skorzystać w dowolnym momencie!

Przeznaczenie

- Aparat słuchowy należy traktować jako środek wspomagający przeznaczony dla osób niedosłyszących, aby umożliwić im normalne funkcjonowanie.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do celów wyszczególnionych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Producent nie odpowiada za uszkodzenia produktu powstałe w wyniku nieprawidłowe-

go bądź nieuważnego użytkowania.

- Aparat słuchowy może być wykorzystywany jedynie jako urządzenie wspomagające, nie nadaje się do celów leczniczych ani terapeutycznych.

Zasada działania

- Aparat słuchowy jest urządzeniem pozwalającym lepiej słyszeć. Urządzenie wzmacnia dźwięki z otoczenia a następnie odtwarza je bezpośrednio w kanale słuchowym. Urządzenie nie jest w stanie eliminować ani łagodzić skutków wady słuchu.

- Aparat słuchowy umożliwia wyraźniejsze słyszenie dźwięków z otoczenia.

Ostrzeżenia i wskazówki

Ostrzeżenia:

- Nie wolno używać aparatu cierpiąc na zapalenie ucha środkowego lub bębenka.

- Nie wolno używać urządzenia z ustawianą maksymalną siłą dźwięku przez dłuższy czas. Mogłoby to doprowadzić do nieodwracalnych uszkodzeń słuchu.

- Gdy podczas używania aparatu słuchowego

odczuwamy dyskomfort bądź ból, należy natychmiast zaprzestać użytkowania i uzgodnić dalsze postępowanie z lekarzem.

- Gdy podczas użytkowania urządzenia pojawią się ogniska zapalne, podrażnienia skóry w okolicach ucha lub zwiększona ilość woskowiny, należy natychmiast zaprzestać użytkowania i uzgodnić dalsze postępowanie z lekarzem.

- Urządzenie nie powinno być użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach psychofizycznych oraz bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy chyba, że pozostają pod stałym nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub osoby, które nie zostały zaznajomione z zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia. Dzieci powinny pozostawać pod stałym nadzorem, aby mieć pewność, że nie wykorzystują urządzenia jako zabawki.

- Nie wolno używać urządzenia w miejscach zagrożonych wybuchem.

- Gdy urządzenie wykazuje jakiegokolwiek nieprawidłowości podczas funkcjonowania,

należy zaprzestać jego użytkowania i skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Gdy urządzenie jest uszkodzone lub pracuje nieprawidłowo, należy je natychmiast wyłączyć.

- Nie wolno samemu rozbierać i próbować naprawiać urządzenia. Wszelkie naprawy powinien wykonywać autoryzowany serwis producenta lub wykwalifikowany technik. Nie przestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do utraty gwarancji.

WAŻNE

- Nie wolno używać aparatu słuchowego w trakcie kąpieli, pływania ani pod prysznicem.

- Nie wolno używać aparatu słuchowego w trakcie aplikowania środków kosmetycznych (np. makijażu, lakieru do włosów, perfum lub balsamu do opalania).

- Nie wolno używać aparatu słuchowego w trakcie krótkofalowej terapii lub zabiegów leczniczych w polu magnetycznym lub będąc narażonym na działanie silnego promieniowania radiowego.

- Nie wolno używać aparatu słuchowego w obecności silnego promieniowania elektro-

magnetycznego lub promieniowania X.

- Należy chronić urządzenie przed uderzeniami, wilgocią, zabrudzeniami, dużymi wahaniami temperatury oraz bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

- Nie wolno suszyć urządzenia w kuchence mikrofalowej lub z użyciem innych źródeł gorąca.

- Urządzenie powinno być utrzymywane w czystości. Należy zawsze sprawdzać, czy w kanale słuchowym nie ma żadnych obcych przedmiotów lub innych zanieczyszczeń pomiędzy aparatem słuchowym a uchem środkowym (np. woskowina), aby nie dochodziło do pogorszenia się jakości odbieranego dźwięku.

Przyciski sterujące:

1. Przycisk ON/OFF
2. Przycisk zwiększania siły dźwięku
3. Przycisk zmniejszania siły dźwięku



- Zalecamy wyłączenie urządzenia każdorazowo, gdy nie jest ono użytkowane (pozwala to na oszczędzanie baterii).
- Urządzenie wyłączy się automatycznie po wyczerpaniu się baterii, oznacza to, że należy ją naładować.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez chwilę przycisku ON/OFF uruchamia urządzenie. W podobny sposób można urządzenie wyłączyć.

Ładowanie baterii (akumulatorka)

Do ładowania baterii wykorzystywany jest kabel USB.

Mikrowtyk należy podłączyć do gniazda w korpusie aparatu słuchowego, natomiast drugi koniec do źródła zasilania (zob. – sposoby ładowania przez złącze USB)

Ładowarka dostarczana z urządzeniem jest przeznaczona do ładowania z wykorzystaniem sieci elektrycznej.



Sposoby ładowania przez złącze USB



- Rozpoczęcie ładowania sygnalizowane jest zapaleniem się czerwonej lampki, po całkowitym naładowaniu się baterii zapali się lampka zielona. Wtedy ładowanie należy zakończyć.

WSKAZÓWKI

- Dla osiągnięcia jak najlepszych rezultatów, należy używać końcówki najlepiej pasującej do ucha.
- Końcówka i dźwiękówód (rurka) powinny być zawsze utrzymywane w czystości, należy regularnie usuwać z nich woskolinę i inne zabrudzenia.
- Długość rurki powinna być dopasowana do

kształtu ucha użytkownika.

- Pod żadnym pozorem nie wolno dopuścić do kontaktu aparatu słuchowego z wodą bądź wilgocią, ponieważ może to doprowadzić do przedostania się wilgoci do wnętrza urządzenia i jego uszkodzenia.

Czyszczenie i przechowywanie

- Po użyciu należy aparat słuchowy oraz końcówkę przetrzeć czystą, suchą szmatką ewentualnie papierowym ręcznikiem. Gdy elementy te są mocno zabrudzone można szmatkę nawilżyć delikatnym roztworem mydła. Nie wolno do czyszczenia używać środków chemicznych bądź ściernych ani środków czyszczących wytwarzanych na bazie rozpuszczalnika.
- Po wyczyszczeniu należy pozostawić aparat słuchowy do wyschnięcia, przechowywać w bezpiecznym, suchym i czystym miejscu.

Najczęściej spotykane problemy

Problem	Możliwe przyczyny
Aparat dźwiękowy nie wydaje żadnych dźwięków.	- Urządzenie jest wyłączone. - Bateria jest wyczerpana. - Końcówka lub dźwiękowód są zapchane (zabrudzone). - Urządzenie jest uszkodzone.

Wzmocnienie dźwięku jest niezadowolające.	<ul style="list-style-type: none"> - Wartość głośności jest ustawiona na najniższym poziomie. - Bateria jest na granicy wyczerpania. - Końcówka jest zabrudzona. - Dźwiękówód jest zabrudzony.
---	--

Dane techniczne

Wyjściowy poziom ciśnienia akust. Peak OSPL90 (dB SPL) 125

Wyjściowy poziom ciśnienia akust. Peak HAF OSPL90 90 (dB SPL) 120

Wzmocnienie maksymalne (dB) 41

Całkowite zniekształcenia harmoniczne 500Hz (%) 3.1

Całkowite zniekształcenia harmoniczne 800Hz (%) 1.7

Całkowite zniekształcenia harmoniczne 1600Hz (%) 0,2

Ochrona środowiska naturalnego

Informacje dotyczące utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Po upływie okresu żywotności produktu lub w momencie, kiedy naprawa jest nieekonomiczna, nie wolno wyrzucać go do odpadów domowych. Aby dokonać właściwej utylizacji produktu, należy oddać go w wyznaczonym miejscu zbiórki, gdzie zostanie przyjęty nieodpłatnie.

Dokonując prawidłowej utylizacji pomagasz zachować cenne zasoby przyrodnicze i wspomagasz prewencję przeciw potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie, na co mogłaby mieć wpływ nieprawidłowa utylizacja odpadów. Dalszych szczegółów wymagaj od lokalnego urzędu lub w najbliższym miejscu zbiórki odpadów. W przypadku nieprawidłowej likwidacji tego rodzaju odpadów może zostać nałożona kara zgodnie z przepisami krajowymi. Nie wolno wyrzucać zużytych baterii do odpadów domowych, należy je oddać w miejsce zapewniające odpowiedni ich recykling.

Serwis:

Jeżeli po zakupieniu produktu stwierdzisz, że jest on uszkodzony, skontaktuj się ze sprzedawcą. Używając produktu należy przestrzegać zasad zawartych w załączonej instrukcji obsługi. Reklamacja nie będzie uznana, jeżeli dokonano zmian w konstrukcji lub nie stosowano się do wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

Gwarancja nie obejmuje:

- naturalnego zużycia elementów pracujących produktu w trakcie jego normalnego użytkowania,
- czynności serwisowych związanych ze standardową konserwacją produktu (np. czyszczenie, wymiana elementów zużywających się podczas normalnego użytkowania),
- usterek spowodowanych wpływem warunków zewnętrznych (np. warunki atmosferyczne, zapylenie, nieodpowiednie użytkowanie itp.),
- uszkodzeń mechanicznych powstałych w związku z upadkiem produktu, uderzenia nim itp.,
- uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego posługiwania się produktem, używania produktu w sposób nie zgodny z instrukcją obsługi, przeciążania go, używania nieodpowiednich lub nieoryginalnych części zamiennych, wykorzystywania nieoryginalnych akcesoriów bądź narzędzi itp.,
- uszkodzeń spowodowanych używaniem nieoryginalnych zasilaczy lub używaniem oryginalnego zasilacza w połączeniu z innym produktem. Należy zawsze zachowywać zgodność w ramach jednego produktu.

Za uszkodzenia mechaniczne reklamowanego produktu powstałe w wyniku nieprawidłowo zabezpieczenia transportowanego przedmiotu odpowiada jego właściciel. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania ewentualnych zmian w instrukcji obsługi i nie odpowiada za błędy powstałe w druku. Ilustracje i opisy mogą odbiegać od rzeczywistości

w zależności od modelu produktu.

Akumulatory:

Nowe akumulatory lub składowane przez dłuższy okres osiągną pełną wydajność po przejściu kilku cykli ładowania i rozładowania. W takim przypadku akumulatory należy ładować w sposób standardowy, prądem o wartości jednej dziesiątej pojemności akumulatora, przez okres zalecany w instrukcji obsługi (5 do 16 h, w zależności od rodzaju akumulatora). Przed rozpoczęciem ładowania temperatura akumulatora powinna ustabilizować się na poziomie temperatury pokojowej. Ładowanie akumulatorów w temperaturze poniżej 15°C i powyżej 30°C będzie skutkowało zmniejszeniem ich pojemności. Stabilizacja temperatury z 0°C do 15°C w temperaturze pokojowej trwa około 2 godziny. Należy sobie uświadomić, że temperatura musi się ustabilizować nie tylko na powierzchni baterii, ale również w jej wnętrzu. Ładowanie akumulatora w temperaturze poniżej 0°C lub powyżej 40°C potęguje proces samorozładowywania. W przypadku produktów przeznaczonych do użytkowania na wolnym powietrzu należy liczyć się z tym, że w temperaturach poniżej 0°C i powyżej 40°C może dochodzić do ograniczenia funkcjonalności urządzenia. Objawia się to tym, że wprowadzie akumulator po naładowaniu posiada pełną pojemność, ale po kilku dniach jest zupełnie rozładowany.

EKSPLOATACJA – nie wolno dopuścić do całkowitego rozładowania akumulatora, ponieważ taki stan może doprowadzić do jego zniszczenia. W przypadku zestawu składającego się z kilku ogniw nie wolno dopuścić do obniżenia się

napięcia poniżej wartości granicznej minimalnego napięcia rozładowania na jedno ogniwo (NiMH 1V; Li-Pol 3V; Li-Ion 3V; SLA 1,75V). Nie przestrzeganie wartości napięć progowych ładowania i rozładowania może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora lub obniżenia jego pojemności. Należy pamiętać o tym, że jeżeli eksploatujemy akumulator np. 12V NiMH (złożony z 10 osobnych ogniw), to przy spadku napięcia do 1V w każdym ogniwie, całkowite napięcie akumulatora wynosi 10V. Przy takim napięciu zwykle można jeszcze korzystać z akumulatora (wkrętarka akumulatorowa nie potrafi już dokręcać śrub, samochodzik zabawka nie będzie jeździć, ale po chwili przerwy można jeszcze przykręcić jedną śrubę a samochodzik przejedzie jeszcze kawałek. Pozostawiamy zapaloną żarówkę, tak długo jak żarzy się włókno nawet, jeżeli nie daje światła), ale ryzykujemy jego uszkodzenie a tym samym znacznie obniżamy jego żywotność.

Żywotność rzeczywista – akumulatorów w znacznej mierze zależy od warunków, w jakich są eksploatowane (temperatura otoczenia, prąd ładowania i rozładowania itd.). Żywotność standardowego akumulatora eksploatowanego w odpowiednich warunkach powinna wynosić do 500 cykli dla akumulatorów NiMH, do 500 cykli dla SLA (akumulator ołowiowy), 250 do 350 cykli dla Li-Pol a Li-Ion. Jako granicę żywotności uważa się utratę 40 – 30 % pojemności akumulatora w porównaniu z nowym akumulatorem. Zjawisko to, występujące podczas normalnego użytkowania i nie może być traktowane jako usterka, jest to naturalna właściwość ogniw akumulatorowych.

SAMOROZŁADOWANIE – jest to właściwość akumulatora, w której wyniku podczas składowania dochodzi do postępującego obniżenia poziomu naładowania, co powoduje obniżenie napięcia dostarczanego do odbiornika w trakcie normalnej pracy. Szybkość rozładowywania się akumulatora (obniżania się poziomu naładowania) w dużej mierze zależy od temperatury otoczenia podczas składowania. Wraz z wzrostem temperatury potęguje się zjawisko samorozładowania.

SKŁADOWANIE – akumulatory należy przechowywać w stanie naładowanym, w związku z tym należy je doładowywać co jakiś czas w zależności od typu ogniwi (np. co 3 miesiące). Zalecamy przechowywanie akumulatorów wszystkich typów w temperaturze pokojowej, w suchych pomieszczeniach.

ZAKOŃCZENIE EKSPLOATACJI – jest zależne od tego, jak użytkownik będzie troszczyć się o akumulator. Jeżeli nie będziemy przejmować się powyższymi zaleceniami, to z czasem zauważalny będzie spadek wydajności akumulatora i zaistnieje potrzeba wymiany na nowy. Jeżeli będziemy właściwie eksploatować akumulator i prawidłowo go ładować, to on zapewne odwdzięczy się nam długoterminową żywotnością i wysoką wydajnością.